



se esparza suavemente, sin quitar efectos a los óleos y sin molestar lo más mínimo. Las tintas gris ó malva del tapizado de las paredes, hacen resaltar más el colorido de los cuadros. Se ha dividido, además, la Exposición en pequeñas salas ó compartimentos, con el fin de evitar la aglomeración de las obras, que tan perjudicial resulta para el buen examen de cada una de ellas.

Los gastos de tan perfecta y original instalación, ascienden á la respetable suma de 120.000 francos, y han sido costeados por la municipalidad de París.

El objeto que se propusieron, y que por cierto han conseguido, los organizadores de este Salón, que son sus presidentes honorarios Eugenio Carriere y Alberto Bernard, y el efectivo, Franz Jacordain, no ha sido otro que hallar ocasión para presentar las obras de los jóvenes que empiezan á dar sus pasos por la senda del Arte, tan escabrosa y difícil, sin que sean ahogados y preferidos por los nombres de los que ya gozan de notoriedad, bien por el mérito verdadero de sus producciones ó por haber sido encumbrados por los caprichos de la moda. La crítica y el gran público, sólo estudian y atienden las obras que firman los «consagrados» más ó menos merecidamente, y no se ocupan de aquellas obras cuyos autores no hayan aún salido de la obscuridad, sin comprender que muchas de las que desdenn poseen bellezas indiscutibles.

Por eso es meritisima é importante en alto grado la finalidad del Salón de Otoño, que constituye un excelente medio para familiarizar al público con la evolución del arte contemporáneo y los artistas del mañana.

Los lienzos presentados han sido 1.800, de los cuales tan solo fueron admitidos por el jurado 560. El número de esculturas y objetos de arte, asciende á 200.

En el conjunto de las obras expuestas, no resalta una impresión que hasta aquí no se haya sentido en el arte contemporáneo, pero se advierten señales de vida y de trabajo que hacen presentir una transformación de buen augurio.

Lo más importante del Salón son los cuadros; en los dibujos y grabados hay también obras muy notables, no así en la escultura, que dejan mucho que desear.

Entre las obras pictóricas, descuellan los lienzos de Carriere, Bernard, Desvallieres y Vallotón, los pasteles de Villette y D'Aman-Jean, y las aguadas de Cheret.

El cuadro titulado *Maternidad*, y el retrato del Doctor Metchnikoff, que van firmados por Eugenio Carriere, son soberbios.

Bernard presenta dos obras que aparentan ser muy antiguas, por los restregones de asfalto que tienen, y son un *Interior de Iglesia* y un *Entènement*, las cuales contrastan con las claras armonías de otro cuadro que también presenta, titulado *Llegada de barcas pescadoras á Berche*, pintura muy caliente y realista.

El antiguo maestro holandés Mr. José Israels, expone tres grandes cuadros, de amplia factura, que son considerados las obras más notables del Salón.

Entre los envíos de los pintores, deben mencionarse, los de Mlle. Dufin, que expone dos estudios de carnes palpitantes y de magistral ejecución; el cuadro de Mlle. Gouvin de Lurieux. *La Landa austera*, en el que presenta una plaza soberbiamente iluminada, y las obras de Mlle. de Lasalle, que son de amplio estilo y gran efecto.

En la sección de escultura, son encontradas las estatuas de Fis-Masscan, Laporte y Belle, los bustos de jóvenes de Mme. A. Bernard y la obra titulada *Compasión*, que firma Mr. Gustavo Michel.

El grabado en colores está dignamente representado, debiéndose señalar en primer término, las hermosas planchas de Charpentier, Manuel Robles y Mr. Richard.

El Salón está siendo muy visitado, y nuestros grandes críticos le están dedicando todo el estudio y atención que su importancia requiere.

ARAMIS

## ECOS DE LA PROVINCIA

### GIJÓN

(DE NUESTRO CORRESPONSAL ESPECIAL)

En el escrutinio general ayer verificado resultaron proclamados los 17 candidatos siguientes. Sres. Felgueroso, Riera, Marina, Alonso (D. E.), Cifuentes, Arizaga, Suárez A. Acebal, Valdés y Parrondo, republicanos;

Prendes, Cabo, M. Acebal, Paleo, Cargas, Elías Álvarez, y Díaz de la Sala, monárquicos, y Abad, católico.

El Sr. Guisasaola manifestó que le habían hecho desaparecer la protesta que había é unido al acta de una de las secciones del primer distrito y entonces algunos de los interventores de la sección á que se refería el Sr. Guisasaola, protestaron de las palabras de éste, y del público salieron frases de «fuera ese carlista».

Anteayer, algunos obreros comenzaron los trabajos en el Instituto de Jovellanos para la colocación en aquella huerta de la verja que existía en los jardines donde está situada la estatua del gran patricio gijonés D. Gaspar Melchor de Jovellanos.

Un peluquero muy conocido en esta villa (pero al parecer ignorado de la policía) fué el otro día conducido y encerrado en la cárcel por mandato del inspector de orden público S. Chico.

Este señor se presentó en el establecimiento del citado peluquero preguntándole si se llamaba Ildelfonso Martos; el interrogado le contestó dándole su verdadero nombre, enseñándole á la vez el rótulo anunciador de su peluquería, para mayor garantía de su contestación.

No se conformó el inspector y sin ninguna otra réplica le condujo á la cárcel, donde como dejamos dicho, fué encerrado.

Al día siguiente prestó declaración ante el Juez el cual le puso inmediatamente en libertad, en vista de quedar probado que no era á él á quien se buscaba.

Censurable es la conducta del inspector al obrar tan ligeramente: pero lo es mucho más la del guardia que le acompañaba, el cual debía conocer perfectamente al industrial citado.

Los partidos republicanos de esta villa, comenzarán en breve una activa campaña de propaganda en las aldeas que componen este concejo.

Pasado mañana finaliza el plazo para la admisión de pliegos de condiciones para el estudio del ferrocarril llamado de las cinco villas.

Hasta ahora van presentados 12 pliegos.

### Mieres

#### PERDIDA

El día 24 de Octubre se extravió un perro de caza, color chocolate, con pintas blancas muy pequeñas, aperdigonado, de oreja fina, con una mancha grande en el muslo derecho, la mitad de la cola aperdigonada, y atiende al nombre de TEL.

La persona que se lo entregue á su dueño Indalecio Campo, será gratificada, si así lo desea.

### Cabrales

Como era de esperar, el triunfo en las elecciones del domingo correspondió á los conjurados, á las diferentes pandillas multicolores y multiformes que se habían unido para arrebatar á toda costa las actas á los candidatos republicanos, de los cuales era indudable la victoria á no mediar las intrigas, los amañes, las coacciones, las males artes de los impúdicos caciques que pactaron alianzas días antes de las elecciones y de los desvergonzados *perros de presa* de que se valieron para conseguir un triunfo tan poco honroso para los que le han obtenido.

Solamente en el distrito segundo, de Arenas, han dejado un acta á nuestro estimado correligionario D. José Paulino Antón, y esto es para nosotros motivo de extrañeza, pues medios tenían á su alcance los interventores de aquel colegio para despojarlo de su derecho, como hicieron con D. Fernando Fernández Mier, que era el otro candidato presentado por la «Junta municipal republicana.»

No nos ha extrañado el resultado de las elecciones, desde que presenciamos lo ocurrido en el nombramiento de interventores, el domingo 1.º del actual.

Los exalcaldes D. Manuel Niembro y D. Juan Herrero solicitaron se les nombrase candidatos para elegir interventores por los dos distritos de Carreña y Arenas, siendo denegadas sus peticiones por una Junta del Censo tan ignorante y de tan mala fe que ni siquiera sabía, y aunque lo supiese haría lo que hizo, pues estaba dispuesta á atropellar el derecho de los republicanos—si siquiera sabía, decimos, que los candidatos proclamados en la forma que previene la ley y los exconcejales tienen derecho á nombrar interventores, creyendo los muy mastuerzos, que esas designaciones las hacía tan solo la Junta, por mayoría

de votos, para sancionar todas las coacciones, todos los atropellos, todas las maldades que les viniese en gana cometer en contra de sus temibles enemigos.

Por eso cuando el Sr. Niembro les quería hacer ver, con la ley en la mano, que al pedir se le declarase candidato para elegir interventores,—ya que no uno sino dos podía nombrar, por ser el único que lo había solicitado por el distrito de Carreña,—no pedía ningún disparate. los individuos de la Junta entendieron que solicitaba se le nombrase concejal, por lo cual muchos soltaron la risa á todo trapo.

—Reiros, si,—les decía en tono indignado:—pero reiros de vuestra ignorancia y de vuestra estupidez; reiros de vosotros mismos, á quienes está confiado el hacer cumplir una ley que ni la habeis leído, ni acertareis á comprenderla.

Todo ha sido en vano. La petición del Sr. Niembro fué desatendida, desestimando también la del Sr. Herrero —¡pásmense ustedes!—porque era viejo el solicitante y vivía en un pueblo muy apartado...

Arreglaron las mesas como les vino en gana, nombrando para presidir la de Arenas, en vez del primer teniente, como debía, á D. José Sierra, candidato á concejal por aquél distrito.

Así amañado, la lucha por parte de los republicanos, se hacía imposible.

Por otra parte, estos no habían trabajado la elección de la manera que acostumbran á hacerlo los caciques que mangonean en el Ayuntamiento como en casa propia. Fiaron su triunfo á la voluntad de los electores, á los cuales dejaron libres para que votasen á quienes creyesen más dignos y honrados.

Lo que ocurrió después no tiene nombre.

Los caciques recorriendo el concejo, amenazando á estos, ofreciendo cosas imposibles á los otros, engañando á todos, para que votasen la candidatura acordada por el Ayuntamiento, la que solo ostentaba el «mérito» de que los hombres que la formaban no tenían ideas, ni voluntad propia, ni energías y que irían al Ayuntamiento á ser instrumentos dóciles de las personas á quienes debían el cargo.

El celérrimo D. Narciso, el vasallo de Canillejas, el alcalde rematante de consumos, el deudor al Municipio, el prevaricador recalcitrante... aunque nada le iba en ello, pues han de arrebatarle su querida vara los aliados de hoy, ha sido quien más trabajó la elección. ¡Y qué trabajó!... Necesitan no tener pizca de dignidad, ni delicadeza, ni otras cosas para hacer lo que él hizo para desacreditar á los republicanos y engañar á los incautos, á los desgraciados que le obedecen por temor á su enemistad ó á su venganza.

Miserables esclavos, que quieren pasar por demócratas y hombres libres, recorriendo las viviendas y amenazando con sus amos, con las dignísimas personas que ni los habían autorizado para que manchasen sus nombres invocándolos en tan ruin causa, ni quisieron tomar parte en favor de quienes tan á pechos tomaban un asunto que tan solo á ellos interesaba, porque solo á ellos les convenía.

Desde la misma mesa en que estaba la urna hasta la plaza del colegio electoral, doble fila de desvergonzados *perros de presa* que no dejaban pasar ni un solo elector de los que llevaban papeleta blanca, que con la de los candidatos republicanos, sin obligarle por las amenazas y aún por la fuerza á cojer la papeleta rayada, llevándole del brazo hasta la urna. Y si alguno se resistía, allí estaba el presidente, D. Narciso, que lápiz en ristre, apuntaba en una lista los nombres de los rebeldes, para tenerlos en cuenta...

Cuando se presentaba «un elector republicano en cuyo apellido había un cambio de letra, pero que no podía ponerse en duda la identidad del individuo, ó había mudado de domicilio recientemente, ó tenía algunos años la edad equivocada... papeleta inútil. En cambio, muchachos imbeciles votaron por hombres de sesenta años sin que éstos pudiesen protestar de la suplantación y del atropello. porque para meterlos en cintura estaba allí reconcentrada la guardia civil del puesto de Onís.

De noche fueron tres ó cuatro leguas en busca de un muchacho para que votase por el primer contribuyente de Tielve, con cuyo nombre coincidía el de aquél. Otro muchacho de Berodia le hicieron votar con el nombre de uno de los candidatos, aunque tenían los apellidos invertidos, y vivían en pueblos diferentes y tenían treinta años de diferencia en la edad...

Necesitaríamos todo el periódico para relatar las picardías que ha he-

cho la Liga para derrotar á los republicanos.

Hasta los curas, además de ejercer, su derecho votando, profanaron el altar de Cristo predicando guerra á muerte contra nuestros candidatos, diciendo que todo el que votase á los republicanos estaba irremisiblemente condenado al fuego, siéndole en cambio perdonados todos los pecados, por grandes que fuesen, si votaban la candidatura de D. Santiago, D. Arturo y D. Narciso.

Estos señores no podrán ufanarse mucho de su triunfo, en el cual han dejado empeñada la dignidad no pocas personas que quieren pasar por honradas.

Nosotros, los más humildes, los más insignificantes, los más modestos, los relamos á que no sacan ni un solo concejal, siempre que no se atropellen la ley y dejen que los electores voten libremente, sin coacciones, ni amenazas á las personas que juzguen más dignas de administrar sus intereses en el Ayuntamiento.

En uno de los próximos números diremos lo que pensamos acerca de los nuevos padres del concejo, á quienes no felicitamos por temor á que les suba al rostro el color que denota... lo que todos sabemos.

Un Cabraliego.

### Tineo

Sr. Director de EL PROGRESO DE ASTURIAS.

Muy señor mío: Con esta misma fecha escribo al Sr. Director de *El Carbayón* en los términos siguientes: «En vista del sueldo inserto en el periódico de su digna dirección, correspondiente al día de anteayer, sobre elecciones municipales en este término, me permito manifestarle, que han estado ustedes acertados al suponer que aquí hubo *hule*; pues por obra y gracia de las arbitrariedades y atropellos del señor Alcalde, hay tela, y tela cortada para rato, barnizada á brocha gorda en muchísimos y hasta opuestos colores, que sirve para varios usos y fines, ya sean conservadores, ya destructores.—Si usted desea adquirir el conocimiento exacto de los hechos, puede recoger los datos en las oficinas del Gobierno civil, en las que ha de obrar la denuncia, relativamente extensa y detallada, de los abusos y desmas cometidos. Le autoriza para publicar la presente, y hasta le ruego lo haga, si no hay dificultad que se lo impida».

Teniendo interés por la publicidad, espero tenga la amabilidad de darla á la presente, insertándola en las columnas de su ilustrado periódico, por lo que le anticipa las gracias su afectísimo s. s. q. l. b. l. m.,

Ulpiano Pelaez.

## OVIEDO

### Las elecciones municipales

#### EL ESCRUTINIO

A las diez de la mañana de ayer, ya estaban en el Ayuntamiento la mayor parte de los interventores delegados de las secciones para constituir la Junta de escrutinio.

Estaba también toda la fuerza landetista, con su jefe á la cabeza: los señores Braga, Bances, Berjano y el nuevo concejal protegido y protestado Sr. Aza; esto es, cuatro soldados y un cabo. Sólo faltaba el *Morruído* que fué el *guerrillero* de San Julián de Box.

A las diez y cuarto se dió comienzo al escrutinio, que arrojó el siguiente resultado:

#### Primer distrito (dos secciones).

D. Elías Masaveu, 103 votos en la 1.ª y 183 en la segunda.—Total, 286.  
D. Antonio Landeta, 34 en la 1.ª y 202 en la 2.ª.—Total, 236.  
D. Eulogio Díaz Fernández, 36 en la primera.

[Proclamados: D. Elías Masaveu, conservador y D. Antonio Landeta, aspirante á alcalde, celleruelista.

#### Segundo distrito (dos secciones.)

D. José García Braga, 102 en la 1.ª y 310 en la 2.ª.—Total, 312.  
D. Benigno Bances, 94 en la 1.ª y 209 en la 2.ª.—Total, 303.  
D. Gerardo Aza, 61 en la 1.ª y 210 en la 2.ª.—Total, 271.  
D. Manuel Truébano, 86 en la 1.ª y 41 en la 2.ª.—Total, 127.

Se proclamó concejales á los señores D. José García Braga, D. Benigno Bances y D. Gerardo Aza, landetistas.

#### La protesta

El candidato Sr. Fiestó protestó la elección de la 2.ª sección de este distrito, fundándose en las transgresiones

legales y en los delitos que allí se habían cometido, según consta en el acta notarial que exhibió y presentó á la Junta para que consigne en acta los hechos que en aquélla se relatan.

Y como hoy nos limitamos á ser fieles cronistas, dejamos los comentarios para otro día y pasamos al

#### Tercer distrito (dos secciones)

D. Adolfo A. Buylla, 96 en la 1.ª y 128 en la 2.ª.—Total, 224.  
D. Juan Botas, 33 en la 2.ª y 90 en la 2.ª.—Total, 123.  
D. José Uría, 52 en la 1.ª y 34 en la 2.ª.—Total, 82.  
D. José Menéndez Viña, 24 en la 1.ª y 22 en la 2.ª.—Total, 46.

Fueron proclamados los señores don Adolfo A. Buylla, republicano y don Juan Botas Roldán, tartierista ó lo que sea.

#### Cuarto distrito (dos secciones)

D. Aniceto Sela, 124 en la 1.ª y 75 en la 2.ª.—Total, 199.  
D. Marcelino Fernández, 36 en la 1.ª y 158 en la 2.ª.—Total, 184.  
D. Alvaro Antonio Sánchez, 67 en la 1.ª y 49 en la 2.ª.—Total, 116.  
Quedaron proclamados los señores D. Aniceto Sela, republicano y D. Marcelino Fernández, conservador de la casa de Alvaré.

#### Quinto distrito (dos secciones)

D. Francisco G. Argüelles, 62 en la 1.ª y 31 en la 2.ª.—Total, 263.  
D. Manuel Cuesta Barredo, 51 en la 1.ª y 198 en la 2.ª.—Total, 149.  
D. Luis Busto, 1 en la 1.ª y 9 en la 2.ª.—Total, 11.

Fueron proclamados concejales los Sres. D. Francisco González Argüelles, republicano y D. Manuel Cuesta Barredo, tartierista predilecto, competidor del Sr. Landeta para la alcaldía.

#### Distrito sexto (dos secciones)

D. Fermín López del Vallado, 94 en la 1.ª y 69 en la 2.ª.—Total, 163.  
D. Bonifacio Martín, 38 en la 1.ª y en la 2.ª.—Total, 103.  
D. Hermógenes Feito, 60 en la 1.ª y 33 en la 2.ª.—Total, 93.  
Fueron proclamados los Sres. D. Fermín López del Vallado, conservador y D. Bonifacio Martín, socialista.

#### Distrito séptimo (tres secciones)

D. Ramón F. Cortés, 47 en la 1.ª, 196 en la 2.ª y 75 en la 3.ª.—Total, 308.  
D. Fernando Mier, 118 en la 1.ª, 106 en la 2.ª y 55 en la 3.ª.—Total, 279.  
D. Emilio del Peso, 110 en la 1.ª, 91 en la 2.ª y 89 en la 3.ª.—Total, 240.  
Proc amados concejales: los señores D. Ramón F. Cortés, indefinido y sospechoso de landetismo y D. Fernando Mier, carlista con elección pagada por Tartiere... ó por quien sea.

#### Distrito octavo (dos secciones)

D. Enrique Gusano, 115 en la 1.ª y 155 en la 2.ª.—Total, 270.  
D. Juan Fernández de la Llana, 84 en la 1.ª y 150 en la 2.ª.—Total, 234.  
D. Félix Suárez Eguía, 172 en la primera y 33 en la segunda.—Total, 205.  
D. Daniel R. Vigil, 140 en la 1.ª y 41 en la 2.ª.—Total, 181.  
D. Perfecto García, 24 en la 1.ª y 26 en la 2.ª.—Total, 60.  
Y D. Julián Lorda, 7 en la 1.ª y 24 en la 2.ª.—Total, 31.

Fueron proclamados concejales los Sres. D. Enrique Gusano y D. Juan Fernández de la Llana, republicanos, y D. Félix Suárez Eguía, indefinido.

Tal fué el resultado del escrutinio efectuado ayer en Oviedo.

Las consecuencias que de él se derivan, las expondremos otro día.

Ayer se verificaron ante la Comisión provincial las subastas para el suministro de varios artículos con destino á los establecimientos de Beneficencia, los cuales fueron adjudicados á los contratistas que á continuación se expresan:

A. D. Bonifacio Gutiérrez, se le adjudicó provisionalmente el suministro de azúcar á 48 pesetas el quintal métrico; vino toro á 54 pesetas el hectólitro.  
A. D. Joaquin Corujo, Caracas á 409 pesetas el quintal métrico; guayaquil á 405 id. id., y canela á 8,74 el kilo.  
A. D. Santiago Viñuela, el jabón á 80 pts. el quintal métrico.  
A. D. Luis Rodríguez el petróleo á 90 pesetas el hectólitro.  
A. D. Eladio Cabeza el carbón á 31 pesetas la tonelada.

Anteayer regresó de Madrid el bizarro Coronel del Regimiento del Príncipe, D. Fernando Elías Ciurana, haciendo lose cargo del mando del mismo.

Hoy quedarán instaladas en el hermoso edificio del Banco Asturiano, las oficinas de la Tabacalera, Timbre y Giro Mutuo.

El Sr. Sanjurjo, supuesto suicida de estos días, quiere que publiquemos esta carta suya:

Sr. Director de EL PROGRESO DE ASTURIAS.

Muy señor mío: En su periódico y en el núm. 571 correspondiente á hoy 11 se publica una noticia referente á mi persona que debo rectificar, por haber sido mal informado ese periódico.

No he intentado suicidarme, ni pense en ello, lo sucedido se reduce á un incidente desgraciado y puramente casual, siendo completamente falsa, toda otra versión é interpretación que se dé al hecho.

Esperando publique esta rectificación, á que me dá derecho la ley de imprenta, aprovecho esta oportunidad para ofrecer a Vd. el testimonio de mi consideración s. s. q. b. s. m.

José Sanjurjo.

Sin que tenga nada que ver en esto la ley de imprenta, publicamos la carta del Sr. Sanjurjo, para desearle pronto alivio en el accidente desgraciado que él se preparó manejarlo torpemente el revólver.

Y con esto queda todo rectificado.

Nuevamente tenemos que llamar la atención del Sr. Administrador principal de Correos, porque continuamos recibiendo quejas de nuestros suscriptores, que dicen no reciben casi nunca el periódico.

En Colunga hace cinco días que no pueden leer EL PROGRESO porque algún *goloso* se lo traga, á pique de que se le indigeste, aunque esto no sería lo peor, sino que nuestros abonados nos manifiestan (con mucha razón) que de seguir así, se darán de baja.

Esperamos, pues, que el digno señor Administrador de Correos, atienda nuestra demanda y ponga los medios para evitar esos *extravíos*.

Y se lo agradecemos.

Hoy termina el plazo para el canjeo de billetes de mil pesetas, de fecha 1.º de Enero de 1884, busto de Mendizabal.

Pasado esie día el pago de los mismos se realizará mediante expediente.

En breve comenzará á confeccionarse en el Ayuntamiento el padrón de cédulas personales.

El bastón rifado á beneficio de los huelguistas de «La Amistad» tocó á D. Luis Fernández, domiciliado en la calle de la Magdalena, 32, poseedor del número 265, que salió premiado.

En el sorteo de la lotería nacional celebrado en Madrid el día 10 del corriente mes, fueron premiados por las Administraciones de esta provincia los números siguientes:

Oviedo: núm. 3.—Con 800 pesetas el núm. 12.489.

Oviedo: núm. 4.—Con 800 id. el número 14.440.

Oviedo: núm. 5.—Con 800 id., los números 1.208, 4.658, 12.581 y 12.582.

Gijón: núm. 1.—Con 80 id. el número 5.436.

Gijón: núm. 4.—Con 800 id. el número 8.155.

Llanes.—Con 800 id. el número 5.817.

**Vacuna**

Directa de la ternera el viernes, sábado y domingo de esta semana.

Plaza Mayor, 6, entresuelo. Instituto de Vacunación y Sueroterapia.

**Espectáculos**

**GRAN CAFE TEATRO DE MADRID**

Salón de Concertos

Compañía cómico-lírica

Bajo la dirección de D. José Morcillo

A las nueve y media, Sinfonía.

Primera sección: á las diez.—La zarzuela en un acto denominada «El Barquillero».

Segunda sección: á las once.—La bonita zarzuela en un acto titulada «Los Africanistas».

Precios.—Preferencia, 2 secciones, 0,60 pts. sin servicio.

General laterales, 2 id., 0,60 id., con opción á un servicio que no exceda de 0,25 pts.

Nota.—En breve estreno de «La verbena de la Paloma» y «El Barbero de Sevilla».

**Salón de Actualidades**

(PASAJE)

Funciones para hoy.

Primera sección: á las nueve.—«Água, azucarillos y aguardiente».

Segunda sección: á las diez.—«Ciencias Exactas»

Tercera sección: á las once.—«¿Cómo está la Sociedad?»

Precios de las localidades, por sección.—Butaca, con entrada 0,50 peseta

Entrada general, 0,30 idem.

**LA ACTIVA**

AGENCIA GENERAL DE NEGOCIOS  
Rúa, 8, entresuelo

**Información  
Telegráfica**

**J. de Alvaré y Compañía**

BANQUEROS

Oviedo 12 de Noviembre de 1903

**Fondos públicos**

|                          |        |
|--------------------------|--------|
| 4 por 100 Interior.      | 77,15  |
| Banco España.            | 478,50 |
| Tabacaleras.             | 442,00 |
| Banco Hispano Americano. | 16,60  |
| 5 por 100 Amortizable.   | 97,30  |

**Cambios**

|                 |       |
|-----------------|-------|
| Londres, vista. | 33,82 |
| Paris, vista.   | 34,30 |

**Oro**

|             |       |
|-------------|-------|
| Alfoncino.  | 31,00 |
| Onzas.      | 32,00 |
| Isnabelico. | 35,00 |

**Valores industriales**

|                             |       |
|-----------------------------|-------|
| F. C. de Infesto 1.ª Serie. | 00,00 |
| Id. id. 2.ª id.             | 00,00 |
| Id. id. 3.ª id.             | 00,00 |

Compañía Avilesina de Navegación. 10,00 |

Duro Felguera. 90,00 |

Banco de Gijón. 00,00 |

Banco Asturiano. 00,00 |

F. C. Vasco-Asturiano. 00,00 |

Naviera Vasco-Asturiana. 00,00 |

Explosivos. 294,00 |

Crédito industrial Gijonés. 0,000 |

Aurora. 0,000 |

Minas de Carreño. 00,00 |

Obligaciones Diputación, 5 por 100. 100,00 |

Idem Ayuntamiento, 4 por 100. 90,00 |

Fábrica de Mieres, 5 por 100. 101,00 |

Idem Compañía Asturias, 5 por 100. 101,00 |

**De la provincia**

Infesto 12.

La Junta de escrutinio proclamó 10 concejales, seis de ellos republicanos.

**De Madrid**

(De nuestro corresponsal especial)

**Las Cortes**

Madrid 12

**SENADO.**—El obispo de Osuna se ocupa de los sucesos de Bilbao y Santander.

El obispo de Guadix pide que se suprima la asignatura de gimnasia en la enseñanza.

Echevarría interviene en el debate y dice que los sucesos des-

arrollados en Bi bao y Santander los provocaron los fanáticos, educados en la escuela jesuítica.

Anuncia una interpelación que es aceptada.

Landeche pide que se ocupe la Cámara, de la petición de la Cámara de Comercio de Bilbao relativa á que se provea de armamento al vecindario para defenderse.

Se reanuda el debate sobre los presupuestos y habla Sampedro para alusiones.

Madrid, 12

**CONGRESO.**—García lee un proyecto sobre la supresión de las tiendas obligatorias en las fábricas y minas y sobre el pago de jornales.

Han pasado á la jurisdicción ordinaria los procesos por las huelgas de Bilbao.

Gil y Morte pide una relación de los sucesos de Riotinto.

Ortega relata los atropellos que se cometieron en Granada.

El Sr. Estevanez habla para alusiones.

Amat contesta á Estevanez y á Salmerón.

Dice que el soldado come bien y que el pan puede servirse mejor que en una mesa. (risas).

Martitegui habla de economías y rectifican Maura, y otros diputados de la mayoría.

Para ser fuertes es necesario que nos unamos.

Habla de los probables peligros de una invasión y en patrióticos párrafos requiere el concurso de todos.

Se levanta la sesión.

Madrid, 12

En Paris se celebró un mitin de propaganda plebiscitaria.

Un concejal socialista pronunció un discurso para protestar de los nacionalistas, y dijo que todo estaba destruido.

Madrid 12

Apesar de las precauciones, se sabe que al hacer el escrutinio hubo en Santander un pequeño escándalo.

De los que luchaban fueron proclamados 15 candidatos.

En Barcelona han sido proclamados 18 republicanos.

Madrid 12

Hoy no hubo debate político por tener que asistir D. Melquiades Alvarez á una vista en el Supremo.

Villaverde se proponía exponer á la mayoría á una prueba decisiva.

Madrid, 12

Se prepara un banquete en honor de D. Melquiades Alvarez.

Se ha agravado la huelga de Riotinto.

Madrid 12

Me ha dicho D. Melquiades Alvarez que mañana tampoco irá al Congreso por tener que asistir á un Jurado.

Si se suspende éste irá al Congreso; pero cree que el debate lo da por terminado Villaverde.

RO-ON

**INT RESANTE**

**para todas las familias**

El acreditado almacén de carbón, Estanco de Atrás, núm. 4, se ha trasladado á la calle de la Lila, núm. 5, en donde continuará expendiendo á su numerosa clientela y al público en general carbón de las mejores procedencias; así es que teniendo en cuenta el buen género y las condiciones en que lo sirve este almacén, siempre resultará una economía en el precio de la tonelada, en todas las clases, de 2 pesetas, y por lo menos diez céntimos en quintal, como observarán en la tarifa que á continuación se expresa:

Servicio á domicilio.

Quintal jejejada

|   |    |      |
|---|----|------|
| Carbón criado ó sea crecido servido á domicilio | 34 | 1,60 |
| Idem galleta, id. id.                           | 32 | 1,50 |
| Idem granza, id. id.                            | 29 | 1,25 |
| Idem menudo fraguas, id.                        | 24 | 1,10 |

NOTA.—Para los encargos: Trascorales, tienda de los señores Cardín; Carretera de Gijón, núm. 1. y Santo Domingo, 26, carbonería, Sucursal de la calle de la Lila, núm. 5; hay teléfono; comunicación con Maximino.

Para las familias que hagan el sacrificio de abonar el importe del carbón que se les suministre, tan pronto se termine de hacer entrega; se les entregarán cupones de la Unión Mercantil Ovetense, en relación á la cantidad de que conste el pedido, solo se da á desde dos quintales en adelante; para menos de dos quintales, no habrá sellos.

Pagos acontado.

**Compañía anónima de Seguros  
"Aurora,"**

CAPITAL 20.000.000  
CAPITAL desembolsado 4.000.000

La Compañía contrata:

**Seguros marítimos.**  
**Seguros contra incendios,**  
**Rentas íntericia**  
en condiciones más ventajosas que las de cualquiera otra Sociedad de Seguros.  
DIRECCION: Estación, 5, Bilbao (en el edificio propiedad de la Comp.)  
Subdirector en Asturias:  
**D. FELIX COROMINAS**  
Cimadevilla, 32, Oviedo.  
Agentes en todos los concejos.

**A los contratistas**

En las oficinas de la Compañía del Ferrocarril de Lieres, domiciliada en Gijón, se admiten proposiciones hasta el día 27 del corriente mes para la construcción de dos trozos.

Uno de ellos comprende desde el tunel de la Cruz á la estación de Lieres (4 kilómetros), y el otro 3 kilómetros, que empiezan en el limite de los concejos de Siero y Gijón.

Los planos y pliegos de condiciones estarán á disposición de los postores en las oficinas de la Compañía, calle de San Bernardo, núm. 55, 2.º, de 3 á 6 de la tarde.

La Compañía se reserva el derecho de elegir la que mejor convenga ó de desecharlas todas.

Gijón, 12 de Noviembre de 1903.—El Secretario, Victor Felgueroso.

**Para las personas delicadas**

Se acaba de recibir una importante partida de aceite de «Montoro» tan superior que no da tasto ni olor alguno, vendiéndose al precio corriente en plaza.

No hay cupones

Luis y Celestino Rodríguez,  
Rosal, 1, Oviedo.

**Se venden**

Varios baules mundos en buen uso, distintos tamaños, y propios para viajeros ó personas que tengan que hacer frecuentes viajes.

A precios económicos  
Entenderse con su dueño, Postigo bajo, 12, tienda.

**Se vende**

una parte de la casa de la calle San Antonio, núm. 9.

Igualmente se vende ú arrienda una posesión de recreo con huerta y jardín. Para informes Francisco G. Campomanes, Uria, 16, Oviedo.

**Se venden**

todos los enseres de una casa y un colegio, entre ellos un piano nuevo, sistema «Chassaigne»  
Pelayo, 1, darán razón.

**Importante regalo**

á nuestros lectores

CARRERA BREVE Y SIN GASTOS

NO MAS RUTINA

Por 5,50 pesetas en Oviedo ó 6'25 por correo, se entregará un tomo en tamaño 32 por 22, de 96 páginas, de la importantísima obra nueva de Teneduría de libros por partida doble, cálculo mercantil, Correspondencia, Sistema métrico decimal, Inventarios, Balances, operaciones prácticas de teneduría, preparación de las cuentas para abrir y cerrar los libros y otros muchos datos interesantes, titulada

**CONTABILIDAD MERCANTIL SIMPLIFICADA**

al alcance de todas las inteligencias por el profesor mercantil D. MANUEL F. FONT, para hacer la carrera del comercio y la de Tenedor de Libros en teoría y práctica, y en el corto plazo de 30 días, sin necesidad de recurrir á los auxilios de Escuela, Academia ni profesor alguno.

Dirigirse á D. Fructuoso F. Busto; Telégrafos, Oviedo.

Cadaña el 14 de Noviembre.

Imprenta LA ECONOMICA  
OVIEDO.

lo expresaban con estas frases. Un día hice la extraña observación, cuyo fundamento no garantizo, aunque la confirme la opinión de los mismos presos, que los azotes son el más terrible de los suplicios usados entre nosotros. A primera vista parece absurdo é imposible, y, sin embargo, quinientos azotes, aun cuatrocientos, son suficientes para matar á un hombre; por supuesto, que si se pasa de quinientos, la muerte es casi segura. El hombre más robusto no podrá resistir mil azotes, mientras que sufrirá quinientos baquetazos sin excesiva incomodidad ni el más leve riesgo de perder la vida. Un hombre de regular complexión soporta mil baquetazos sin peligro, y dos mil baquetazos no pueden causar la muerte de un hombre bien constituido, de mediana robustez. Aseguraban todos los detenidos que los azotes eran peores que las baquetas. «Los azotes escuecen más y atormentan más tiempo», decían. Es evidente que torturan mucho más que las baquetas, porque irritan y obran con fuerza sobre el sistema nervioso, que sobreexcitan desmesuradamente. Ignoro si hay todavía de aquellos señores, aunque no hace mucho que los habían aún, á quienes el azotar á una víctima procuraba un goce que evocaba la memoria del marqués de Sade y de la Brinvilliers; mas como quiera que sea, se me figura que ese goce consiste en un desfallecimiento del corazón, y que tales señores debían de gozar y sufrir á un tiempo mismo. Hay personas que son como los tigres, ávidos de la sangre que pueden lamer. Los que han posido

lo que pasaba á mi alrededor, que aquellas costumbres extrañas, aquellos presos azotados ó que iban á serlo, me producían impresión terrible; estaba conmovido y espantado. Cuando escuchaba las conversaciones ó los relatos sobre esta materia de los demás detenidos, me proponía cuestiones cuya solución deseaba. Aspiraba á conocer absolutamente los grados de las condenas y ejecuciones, sus diferentes matices, y saber lo que los mismos presos pensaban, á la vez que procuraba representarme el estado psicológico de los fustigados. Ya dije cuán raro era que un detenido estuviese sereno antes del momento fatal, aunque le hubiesen repetidamente golpeado. El condenado experimenta un miedo horrible, pero meramente físico, miedo inconsciente que aturde á la parte moral de su ser.

Durante los años que residí en el correccional me fué posible estudiar con desahogo á los detenidos que pedían salir del hospital, donde habían permanecido algún tiempo para curar sus espinazos dañados por la primera mitad de su castigo, cuya segunda mitad habían de recibir el siguiente día. Siempre es el médico que asiste á estas ejecuciones quien provoca la interrupción del castigo. Si es muy grande el número de golpes para que puedan administrarse de una vez al detenido, se divide la cantidad en dos ó tres, según el dictamen formulado por el doctor durante la misma ejecución, diciendo si el condenado está en disposición de sufrir todo su castigo ó si su vida pelagra. Quinientos, mil, y aun mil quinien-

NOVEDADES PARA SEÑORAS



ALFOMBRAS

AL SAN LUIS

OVIEDO

GERARDO AZA Y COMPAÑIA

TEMPORADA DE INVIERNO

|  |           |  |            |
|--|-----------|--|------------|
| <b>Trajes</b> Para caballero, á la medida, bien forrados, corte esmerado, cheviot, pura lana | Pts. 60   | <b>Vestido</b> A la medida, lana monchette novedad, forro semiseda, adornos pasamanería ó galón ruso | Pts. 70    |
| <b>Gabán</b> Novedad, doble faz, forro de seda en la espalda, bien terminado..               | Pts. 75   | <b>Paletós</b> Confeccionados á la medida, en paño noué y mouchetté, forro escocés, forma novedad    | Pts. 50    |
| <b>Zamarra de abrigo</b> , Todo lana...  | pts. 60   | <b>Paño amazona</b> Para vestidos de señoras y niñas, en todos colores, ancho 120                    | pts. 5     |
| <b>Zamarra reclamo</b> género bueno..  | pts. 30   | <b>Corte vestido</b> Alta novedad, lana mouchetté todos colores sin precedente                       | pts. 22,50 |
| <b>Impermeable</b> Inglés, doble esclavina, para montar á caballo..                          | pts. 80   | <b>Polonesa</b> De seda, para forros de vestidos y abrigos clase inmejorable. Todos los colores      | pts. 2     |
| <b>Alfombras</b> Moqueta para lana, tamaño regular, colores y dibujos variados               | pts. 2,50 | <b>Terciopelos</b> Alta novedad, dibujos modernistas para blusas, el corte de 4 metros               | pts. 25    |
| <b>Alfombra</b> En pieza, moqueta pura lana, dibujos modernos, para alfombrados..            | Pts. 4    | <b>Camisas</b> A la medida de fina franela, varios dibujos   | Pts. 7     |
| <b>Tapicería</b> Para muebles, dibujos modernos y buena calidad.                             | Pts. 2,50 | <b>Falda bajera</b> De moaré de lana, adorno novedad, formas variadas..                              | Pts. 25    |

NOTA.—Pídanse muestras y cuantos datos se deseen de las diferentes secciones **SASTRERIA, CAMISERIA, NOVEDADES, MODISTERIA, ALFOMBRADOS, EQUIPOS PARA NOVIA, etc., etc.**

Al público



Acaba de abrirse en La Felguera la Relojería y Platería «La Esmeralda», la que tiene el gusto de ofrecer al público un variado surtido de relojes de oro y plata, niquel y acero, desde 8 á 800 pesetas.

Relojes de pared, sobremesa y despertadores. Todos los relojes vendidos en esta casa se garantizan su buena marcha de uno á diez años, según clase.

También se hace toda clase de composuras en relojería y platería: especialidad en relojes finos y complicados, como repeticiones, cronógrafos, cronómetros, etc. Las composuras son garantizadas y á precios moderados y para convencerse váplique pasen á visitar esta casa.

POLICARPO SUAREZ  
La Felguera  
Carretera de Gijón, 11

IMPOTENCIA

El único remedio seguro é inofensivo para el organismo es la

YOHIMBINA SPIEGEL

Es un alcaloide puro y natural y no una composición de varios productos mas ó menos venenosos y estíacos.

Se vende en

TABLETAS YOHIMBINA DEL DR. SPIEGEL

en todas las farmacias. Al por mayor, ZORBILLA, 23, MADRID, entros de especialidades. Prospectos gratis.  
En OVIEDO, Farmacia de GARCIA BRAGA.

Gran relojería y taller mecánico de composuras

El que á esta casa venga á comprar con gran ventaja puede contar. Si alguien lo dudase, á la prueba me remito, visitando esta casa, veréis que es verdad todo lo que os digo. Aquí hay un inmenso surtido de lo más bueno, bonito y barato que del ruro de Relojería se haya fabricado. Las composuras á precios sin reparo, con verdadera garantía de 1 á 3 años; este es el sistema de Raimundo Caldevilla, hace ya 27 años dedicado á este oficio en la Isla de Cuba y en esta hermosa villa de compatriotas asturianos. Bonitos caprichos en bisutería de oro, plata y doblé y otros muchos objetos propios para regalos; vista hace fe. A precios de fábrica



RAIMUNDO CALDEVILLA  
CALLE REAL N.º 24 B  
POLA DE LAVIANA

Cal.º Real núms. 24 y 26.—Pola de Laviana

BORISOL

ANTISEPTICO  
ANTIPÚTRIDO  
Y DESINFECTANTE

de Torres Muñoz

San Marcos II.—Esquina á San Bartolomé  
MADRID

Caja, 2,25 pesetas

superior á la Boricina, al ácido bórico y al borato de sosa; más soluble en frío y en caliente, y más eficaz como preservativo y curativo de las enfermedades de las mucosas y de la piel.

Se emplea contra los males de los párpados, oídos, nariz, boca, afecciones de la matriz y otras.

Farmacia de G. Torres Muñoz

VENTA, FARMACIAS DROGUERIAS  
Y CENTROS ESPECIALIDADES  
En Oviedo: Sr. García Zuloaga

BIBLIOTECA

DE

Novelistas del siglo XX

Esta Biblioteca publica novelas de insignes literatos españoles editadas con gran esmero

Novelas publicadas: «Amor y pedagogía», por Miguel de Unamuno.

«La Voluntad», por J. Martínez Ruiz.

«La Dictadora», por Antonio Zozaya.

«Guzmán el Malo», por Timoteo Orbe.

«La Juncalera», por Dionisio Pérez.

«Reposo», por Rafael Altamira.

«El mayorazgo de Labraga», por Pío Baroja.

En prensa: «Esaú», por Ernesto López (Claudio Frolo).

«A fuego lento», por Emilio Bobadilla (Fray Candil).

En preparación: «Heces y espumas», por José del Cacho.

«La bella Easo», por Arturo Campión.

«La enramada», por Luis López Allué.

«La mujer fuerte», por Ramiro de Maeztu.

De venta en las principales librerías de España y América. Para los pedidos: Henrich y Comp., editores, Barcelona.

Los baquetazos se administran de una sola vez, pero si se trata de dos ó tres mil azotes, se distribuye en dos ó tres partes la aplicación de la pena. Los que, curada ya la espalda, tenían que sufrir lo restante del castigo, estaban tristes, sombríos y taciturnos la víspera y el día de su salida, observándose en ellos una especie de embrutecimiento y de afectada distracción. Ni entablaban conversación ni casi palabra alguna hablaban; y es de notar como rasgo característico que los condenados evitan dirigir la palabra á los que van á ser castigados, absteniéndose sobre todo de aludir á su castigo. Nada de consuelos ni de palabras superfluas; ni siquiera se repara en ellos: lo que con seguridad es preferible para el condenado.

Con todo, había excepciones, como el presidiario Orlof, por ejemplo, de quien ya he hablado. Estaba contrariado porque su espalda tardaba en sanar, pues anhelaba pedir su salida, á fin de acabar con los azotes, y de que le echaran en un convoy de condenados, para escaparse durante el viaje. Era una naturaleza apasionada y ardiente, ocupada nada más que en conseguir su objeto: ¡un mozo listo! Cuando llegó, parecía estar muy contento y en estado de excitación anormal, y por más que disimulara sus impresiones, no dejaba de temer quedarse en el sitio y morir bajo las varas aun antes de la mitad primera del castigo. Había oído hablar de las medidas que la administración había tomado respecto á él cuando aún no se le había acabado de juzgar, y se dispuso,

per consiguiente, á morir; más recibidos sus primeros azotes, recobró ánimo. Yo nunca había visto hasta entonces llagas como las suyas cuando llegó al hospital, sin perder un momento su alegría, pues ya esperaba vivir; y puesto que la ejecución se había interrumpido, los rumores divulgados carecían de verdad; así es que después de su larga reclusión preventiva, comenzaba á soñar en su viaje, en su evasión futura, en campos y bosques... Dos días después de su salida del hospital, volvió á él para morir en el mismo lecho que había ocupado durante su residencia; le fué imposible soportar la segunda mitad. Mas dejemos ya á este hombre. Todos los condenados sin excepción, aun los más pusilánimes, los atormentados día y noche por la expectativa de su castigo, lo soportaban valerosamente, siendo muy raro que yo escuchase gemidos durante la noche que seguía á la ejecución: por regla general, el pueblo sabe soportar el dolor.

Acerca de éste interrogaba muchas veces á mis camaradas, á fin de determinarlo con exactitud y saber con qué sufrimientos se le podía comparar. No era vana curiosidad la que me impulsaba, pues repito que estaba conmovido y aterrado; pero por más que interrogaba, no podía obtener de ninguno respuesta satisfactoria. «Quema como el fuego», me decían casi siempre respondiendo todos lo mismo. Al principio intenté preguntar á M-tskil, que me contestó: «Eso quema como fuego, como un infierno; no parece sino que se tiene la espalda encima de un horno ardiendo.» Todo